

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

27

YASAMA YILI

4

SIRA SAYISI: 270

Tekirdağ Milletvekili Mustafa Şentop'un Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Eğitim Enstitüsü (EİTEE) Arasında EİTEE'nin Hak, Ayrıcalık ve Bağışlıklarına Dair Ev Sahibi Ülke Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Teklifi (2/3168) ve Dışişleri Komisyonu Raporu

Not: Bu Sıra Sayısına; elektronik ortamda
“http://www.tbmm.gov.tr/develop/owa/sirasayi_sd.sorgu_baslangic”
internet adresindeki sorgu sayfası üzerinden erişilebilmektedir.

Kanunlar ve Kararlar Başkanlığı

İÇİNDEKİLER

Sayfa

• 2/3168 Esas Numaralı Teklifin

- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı 4

- Genel Gerekçesi 4

• Cumhurbaşkanlığı Tezkeresi 5

• Dışişleri Komisyonu Raporu 6

• Muhalefet Şerhi 9

• Teklif Metni 10

• Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin 10

• Anlaşma Metni 11

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Gelen Kâğıtlar Listesi'nde yayımlanan 726094 evrak numaralı "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Eğitim Enstitüsü (EİTEE) Arasında EİTEE'nin Hak, Ayrıcalık ve Bağışıklıklarına Dair Ev Sahibi Ülke Anlaşması"nın onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun teklifi ve gerekçesi ekte sunulmuştur.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

Mustafa Şentop

Tekirdağ

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (2/3168)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Milli Eğitim, Kültür, Gençlik ve Spor Komisyonu

GENEL GEREKÇE

"Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Eğitim Enstitüsü (EİTEE) Arasında EİTEE'nin Hak, Ayrıcalık ve Bağışıklıklarına Dair Ev Sahibi Ülke Anlaşması" 23 Temmuz 2020 tarihinde Ankara'da imzalanmıştır.

Söz konusu Anlaşma ile EİTEE'nin görev ve sorumluluklarını ev sahibi ülke olarak Türkiye'de etkili bir şekilde yerine getirmesine yönelik usul ve esasların düzenlenmesi, Başkan ve EİTEE personeli dâhil olmak üzere tüm ilgililerin, EİTEE binası ve müştemilatının içindekilerle birlikte sahip oldukları statü ile ayrıcalık ve bağışıklıklarının belirlenmesi amaçlanmaktadır.

Mezkûr Anlaşmanın yürürlüğe girmesiyle ülkemizde yerleşik bulunan EİTEE'nin kurumsallaşma sürecinin tamamlanabilmesi sağlanacaktır.

T.C.

Cumhurbaşkanlığı

Sayı: 90666677-599-39778

15 Ekim 2020

Konu: Anlaşma

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

23 Temmuz 2020 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Eğitim Enstitüsü (EİTEE) Arasında EİTEE’nin Hak, Ayrıcalık ve Bağışıklıklarına Dair Ev Sahibi Ülke Anlaşması”nı Anayasanın 90 ıncı maddesi gereğince onaylanması uygun bulunmak üzere ilişikte bilgilerinize sunarım.

Recep Tayyip ERDOĞAN

Cumhurbaşkanı

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No: 2/3168

Karar No: 174

17/6/2021

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

1. Giriş

Cumhurbaşkanlığınca 15/10/2020 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Eğitim Enstitüsü (EİTEE) Arasında EİTEE’nin Hak, Ayrıcalık ve Bağışıklıklarına Dair Ev Sahibi Ülke Anlaşması”, 27/10/2020 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı Tekirdağ Milletvekili Mustafa Şentop imzasıyla “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Eğitim Enstitüsü (EİTEE) Arasında EİTEE’nin Hak, Ayrıcalık ve Bağışıklıklarına Dair Ev Sahibi Ülke Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Teklifi” olarak Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulmuştur. 30/10/2020 tarihinde esas komisyon olarak Komisyonumuza, tali komisyon olarak Milli Eğitim, Kültür, Gençlik ve Spor Komisyonuna havale edilen 2/3168 esas numaralı Kanun Teklifi, Komisyonumuzun 27’nci Yasama Dönemi 2/6/2021 tarihli 29’uncu toplantısında Dışışleri Bakanlığı ve Milli Eğitim Bakanlığı yetkililerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

2. Teklifin İçeriği

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde Teklif ile EİTEE’nin görev ve sorumluluklarını Türkiye’de yerine getirmesine yönelik usul ve esasların düzenlenmesi, Başkan ve EİTEE personeli dâhil tüm ilgililerin, EİTEE binası ve müştemilatının içindekilerle birlikte sahip oldukları statü ile ayrıcalık ve bağışıklıklarının belirlenmesini öngören Anlaşma’nın onaylanmasının uygun bulunmasının amaçlandığı görülmektedir.

3. Komisyon Görüşmeleri

Komisyonumuzda Teklifin tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

Dışışleri Bakan Yardımcısı Yavuz Selim Kıran ve Milli Eğitim Bakanlığı temsilcisi tarafından;

Ekonomik İşbirliği Teşkilatının 1964 yılında İran ve Pakistan’la Birlikte “Kalkınma İçin İşbirliği Platformu” adı altında kurulduğu, 1985 yılından bu yana Ekonomik İşbirliği Teşkilatı olarak faaliyet gösterdiği, 1992 yılında Orta Asya cumhuriyetleri, Azerbaycan ve Afganistan’ın katılımıyla üye sayısının 10’a yükseldiği,

Teşkilata üye ülkelerin yaklaşık 500 milyonluk bir nüfusu, 2 trilyon dolarlık bir ekonomik büyüklüğü ve 8 milyon kilometrekarelik bir yüz ölçümünü temsil ettiği, 1992 yılındaki genişlemenin ardından Rusya, Çin ve Avrupa Birliği’nin Ekonomik İşbirliği Teşkilatının komşuları haline geldiği,

Üye ülkeler arasındaki bağlantıları artırmak amacıyla ulaştırma, enerji nakil hatları ve altyapı projelerinin temel iş birliği alanları olarak öne çıktığı, EİT’in, zamanla kültürel ve bilimsel konuları da gündemine almaya başladığı, 1998 yılında Teşkilat bünyesinde Eğitim Enstitüsü, Kültür Enstitüsü ve Bilim Vakfı adı altında 3 ihtisas kuruluşunun 3 üye ülke başkentinde kurulduğu,

Ülkemizin Kasım 2019’da EİT’in 24’üncü Bakanlar Konseyi’ne Antalya’da ev sahipliği yaptıktan sonra iki yıl süreyle dönem başkanlığını yürüttüğü, bu süreçte de Teşkilatın ekonomik, kültürel ve beşerî iş birliğinin kurumsallaştırılmasına yönelik önemli adımlar atıldığı, üye ülkeler arasında eğitim alanında iş birliğinin güçlendirilmesinin, öğrenci değişim programı gibi faaliyetlerle beşerî temasların artırılmasının Teşkilat içerisinde öne çıkardığımız konular olduğu,

4 Mart 2021 tarihinde Sayın Cumhurbaşkanımızın ev sahipliğinde Ekonomik İşbirliği Teşkilatının 14'üncü zirvesinin çevrimiçi olarak düzenlendiği, zirvede Covid-19'la mücadelede üye ülkeler arasındaki iş birliğinin önemine ve bu konuda uluslararası iş birliği ve dayanışmaya vurgu yapıldığı,

Teşkilata üye ülkeler arasındaki köklü tarihî bağlar ve kültürel yakınlıkların eğitim, bilim ve kültür alanlarında çok taraflı iş birliğini geliştirmek için önemli bir potansiyel oluşturduğu, ülkemizin dönem başkanlığı sırasında EİT Eğitim Enstitüsünün faaliyete geçmesine yönelik adımlara hız kazandırıldığı, 11. Beş Yıllık Kalkınma Planımızda da Eğitim Enstitüsünün Ankara'da kurulması yönünde çalışmalarımızın sürdürüleceğinin vurgulandığı,

Bu kapsamda, son dönemde özellikle Enstitünün birçok faaliyetine ülkemizce ev sahipliği yapıldığı,

Eğitim Enstitüsünün Ankara'da kurulabilmesi için gerekli olan ev sahibi ülke anlaşmasının 23 Temmuz 2020 tarihinde imzalandığı, bu anlaşmayla Enstitünün görev ve sorumluluklarını yerine getirebilmesi için sahip olacağı ayrıcalık ve bağlılıkların düzenlendiği,

Anlaşma'da Enstitünün kurucu şartına uygun olarak ülkemizce enstitüye Ankara'da bir bina tahsis edildiği, Eğitim Enstitüsünde halen 6 vatandaşımızın görev yaptığı, EİT tarafından enstitüye ilk etapta 15 kişilik bir kadro tahsis edilmiş olduğu, Enstitü Ankara'da kurulduktan sonra Türkiye'nin başka şehirlerinde şubeler de açabileceği, önümüzdeki dönemde Eğitim Enstitüsünün kurumsallaşmasına paralel olarak kadrosunun da genişlemesinin öngörüldüğü,

Enstitünün temel hedefinin üye ülke üniversiteleri arasında akademik iş birliği, öğrenci değişim programları, üye ülkelerin dillerinin öğrenimine yönelik faaliyetler gibi alanlar için çok taraflı bir platform olarak hizmet sağlamak olduğu,

Ülkemiz tarafından üç dönemdir EİT Eğitim Enstitüsü Başkanlığı görevi yürütülmekte olup, ev sahibi ülke anlaşmasının onaylanmasıyla Enstitünün kurumsallaşma sürecinin ülkemize yaraşır bir şekilde tamamlanması hususunda önemli bir adım atılmış olacağı,

ifade edilmiştir.

4. Teklif Metnine İlişkin Değişiklikler

Teklifin tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Teklif ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy çokluğu ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Teklifin 1'inci, 2'nci ve 3'üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy çokluğu ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Karabük Milletvekili Niyazi Güneş, Bursa Milletvekili Atilla Ödünç, Balıkesir Milletvekili Mustafa Canbey ve Gaziantep Milletvekili Derya Bakbak, Teklif ile ilgili özel sözcü seçilmişlerdir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Üye
<i>Akif Çağatay Kılıç</i>	<i>Ahmet Berat Çonkar</i>	<i>Ahmet Haluk Koç</i>
İstanbul	İstanbul	Ankara
Üye	Üye	Üye
<i>Aydın Adnan Sezgin</i>	<i>Mustafa Canbey</i>	<i>Ahmet Kamil Erozan</i>
Aydın	Balıkesir	Bursa

(Bu raporun özel sözcüsüdür)

Üye
Atilla Ödünç
Bursa
(Bu raporun özel sözcüsüdür)

Üye
Derya Bakbak
Gaziantep
(Bu raporun özel sözcüsüdür)

Üye
Yunus Emre
İstanbul

Üye
Niyazi Güneş
Karabük
(Bu raporun özel sözcüsüdür)

Üye
Kamil Aydın
Erzurum

Üye
Ahmet Hamdi Çamlı
İstanbul

Üye
Hasan Turan
İstanbul

Üye
Utku Çakırözer
Eskişehir

Üye
Ahmet Ünal Çeviköz
İstanbul

Üye
Serpil Kemalbay Pekgözegü
İzmir
(Muhalefet şerhimiz vardır)

Üye
İsmail Özdemir
Kayseri

MUHALEFET ŞERHİ

Komisionumuzun uluslararası Anlaşmaların Onaylanmasının Uygun Bulunmasına ilişkin kanun teklifine dair muhalefet şerhim aşağıdaki gibidir.

Bilgilerinize sunarım.

1- 2/3168 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekonomik İş birliği Teşkilatı Eğitim Enstitüsü (EİTEE) Arasında EİTEE'nin Hak, Ayrıcalık ve Bağımsızlıklarına Dair Ev Sahibi Ülke Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifine Muhalefet Şerhimdir.

Ekonomik İş birliği Teşkilatı, 1985 yılında İran'ın Başkenti Tahran'da kurulmuştur. Türkiye, İran ve Pakistan'ın kurucu üyesi olduğu teşkilatta Afganistan, Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Tacikistan ve Türkmenistan da üye ülkeler konumundadır.

Söz konusu kanun teklifinin 6. Maddesinde teşkilatın Eğitim Enstitüsü'nün yerleşkesi ve materyallerine tam dokunulmazlık vermekte olup, 8. Madde de ise söz konusu enstitünün haberleşme ve yayınlarında hükümet tarafından başka devletlerin diplomatik misyonlarına uygulanan muameleden aşağı tutulamaz denilmektedir. Türkiye sınırları içerisinde diplomatik faaliyeti bulunan ülkelere yönelik dokunulmazlık temel ilke olarak kabul edilmekle birlikte bu ayrıcalığın İETEE'ye verilmesi uygun değildir. Şüphesiz ülkeler arasında kurulan ekonomik, siyasi birlikler ve teşkilatların belli başlı ayrıcalığı ve dokunulmazlığı olması kaçınılmazdır. Fakat söz konusu kanun teklifi ticari amaçla kurulan bir teşkilattır ve diplomatik dokunulmazlık ticari amaçlı kurumlara verilmesi, yasama ve hukukun denetiminden bütünüyle ayrı tutulmasını uygun bulmamaktayız. Bu sebeple kanun teklifine şerh düşünüyorum.

05.07.2019

Serpil Kemalbay Pekgözeği

İzmir

TEKİRDAĞ MİLLETVEKİLİ
MUSTAFA ŞENTOP'UN TEKLİFİ

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE EKONOMİK İŞBİRLİĞİ TEŞKİLATI
EĞİTİM ENSTİTÜSÜ (EİTEE) ARASINDA
EİTEE'NİN HAK, AYRICALIK VE
BAĞIŞIKLIKLARINA DAİR EV SAHİBİ
ÜLKE ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN
TEKLİFİ**

MADDE 1- (1) 23 Temmuz 2020 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Eğitim Enstitüsü (EİTEE) Arasında EİTEE'nin Hak, Ayrıcalık ve Bağışıklıklarına Dair Ev Sahibi Ülke Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Cumhurbaşkanı yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE EKONOMİK İŞBİRLİĞİ TEŞKİLATI
EĞİTİM ENSTİTÜSÜ (EİTEE) ARASINDA
EİTEE'NİN HAK, AYRICALIK VE
BAĞIŞIKLIKLARINA DAİR EV SAHİBİ
ÜLKE ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN
TEKLİFİ**

MADDE 1- Teklifin 1'inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Teklifin 2'nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Teklifin 3'üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE EKONOMİK İŞBİRLİĞİ TEŞKİLATI
EĞİTİM ENSTİTÜSÜ (EİTEE) ARASINDA EİTEE'NİN HAK, AYRICALIK VE
BAĞIŞIKLIKLARINA DAİR EV SAHİBİ ÜLKE ANLAŞMASI

DİBACE

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Ekonomik İşbirliği Teşkilatı (EİT) Eğitim Enstitüsü (EİTEE);

Uluslararası hukukun genel kabul görmüş prensipleri ve kurallarına uygun olarak ve İzmir Anlaşması (1977) (1990, 1992 ve 1996 tarihlerinde değişikliğe uğramıştır), EİT Ulusal Temsilcileri ve Uluslararası Personelinin Yasal Statüsüne Dair Anlaşma (1996) ve EİTEE Şartı (1998) kapsamında,

EİTEE'nin etkin koordinasyonunu ve faaliyetlerinin etkili şekilde yürütülmesini sağlamak için merkezî bir idari organın gerekliliğini kabul ederek ve İzmir Anlaşması'nın V ve X sayılı maddelerini uygulayarak,

aşağıdaki hususlarda mutabakata varmışlardır:

Madde 1

Tanımlar

İşbu Anlaşmanın amaçları dâhilinde:

- (a) "Ev sahibi ülke", Türkiye Cumhuriyeti'ni,
- (b) "Hükümet", Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti'ni,
- (c) "EİT", Ekonomik İşbirliği Teşkilatı'ni,
- (d) "EİTEE", Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Eğitim Enstitüsü'nü,
- (e) "Başkan", EİTEE Başkanı'ni,
- (f) "Yetkili Türk makamları", Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı yetkililerini veya Dışişleri Bakanlığının uygun gördüğü diğer makamları,
- (g) "Türkiye Cumhuriyeti mevzuatı", Hükümet tarafından veya Hükümetin himayesinde veya yetkili Türk makamlarınca çıkarılan kanunları, kararnameleri, yönetmelikleri veya tebliğleri,



Türkiye Büyük Millet Meclisi



(Sıra Sayısı: 270)

- (h) "EİTEE yerleşkesi", mülkiyetine bakılmaksızın, Enstitü'nün amaçları dâhilinde kullanılan binayı veya bina kısımlarını ve bu bina ve kısımlarına bağlı arsayı,
- (i) "EİTEE arşivleri", EİTEE'ye ait olan veya EİTEE tarafından tutulan kayıtları ve yazışmaları, belgeleri, el yazmaları, hareketli ve hareketsiz resim ve filmler ile ses kayıtlarını,
- (j) "EİTEE personeli", EİTEE Şartı ve Personel Yönetmeliği uyarınca atanan tüm EİTEE çalışanlarını,
- (k) "Mal varlığı", EİTEE'ye ait olan/EİTEE'nin sahip olduğu fonlar, varlıklar ve gelirler dâhil olmak üzere tüm mal varlığını,
- (l) "Hükümet Temsilcileri", ev sahibi ülkede gerçekleştirilen EİT toplantılarına katılmak üzere akredite edilen tüm EİT üyesi ülke delegelerini,
- (m) "Aile", Başkanın ve Enstitü personelinin eşini, ebeveynlerini, 25 yaş altı bekâr çocuklarını ve fiziksel veya zihinsel engeli bulunan bekâr çocuklarını ifade eder.

Madde 2

Amaç

İşbu Anlaşmanın amacı, İzmir Anlaşması'nda ve EİTEE Şartı'nda öngörüldüğü üzere EİTEE'nin ev sahibi ülkedeki görev ve sorumluluklarını etkili bir şekilde yerine getirmesine yönelik usul ve esasları düzenlemek ve Başkan ve EİTEE personeli dâhil olmak üzere tüm ilgililerin, ayrıca ilgili bina ve müştemilatların içindekilerle birlikte sahip oldukları statüleri ile ayrıcalıkları ve bağımsızlıklarını belirlemektir.

Madde 3

Hukuki Ehliyet

EİTEE, diplomatik teamül, haklar ve imtiyazlarla ilgili olarak uluslararası kabul görmüş normlar ve uygulamalar dâhilinde:

- (a) sözleşme akdetme;
- (b) taşınır ve taşınmaz mallar edinme ve elden çıkarma; ve
- (c) yasal süreç başlatma ehliyetine sahiptir.



Türkiye Büyük Millet Meclisi



(Sıra Sayısı: 270)

Madde 4

EİTEE Yerleşkesi

1. EİTEE, Türkiye Cumhuriyeti'nin başkenti Ankara'da yerleşiktir. Örgüt, Hükümet'in yazılı rızasıyla Ankara dışındaki şehirlerde şubeler kurabilir. Bu şubeler Enstitü'nün parçası sayılır ve işbu Anlaşma kapsamında tanınan aynı statüden faydalanır.
2. Ev sahibi ülke olarak Türkiye Cumhuriyeti, EİTEE'ye uygun bir yerleşke temin eder veya temin edilmesini sağlar.

Madde 5

Mal Varlığı ve Vergilendirme

1. Herhangi bir mali denetim, düzenleme veya moratoryumla kısıtlı olmaksızın:
 - (a) EİTEE amaçlarını yerine getirmek üzere her türlü fon, altın ve para birimine sahip olabilir ve herhangi bir para biriminde banka hesapları açabilir ve bunları işletebilir,
 - (b) EİTEE fonlarını başka ülkelere veya Türkiye içerisinde serbestçe havale edebilir ve elindeki para birimlerini başka para birimlerine çevirebilir.
2. EİTEE, bu maddenin 1. paragrafıyla kendisine tanınan ayrıcalıklar bağlamında ev sahibi ülkenin mevzuatını ve Hükümet tarafından belirlenmiş hususları dikkate alır.
3. EİTEE'nin resmî faaliyetleriyle doğrudan ilişkili mal varlığı aşağıdakilerden muaf tutulur:
 - (a) Resmî faaliyetleri bakımından, Enstitü ve onun varlıkları, mal varlığı, gelirleri, faaliyetleri ve işlemleri motorlu taşıtlar vergisi, damga vergisi, harçlar, katma değer vergisi, özel tüketim vergisi (yalnızca Enstitü'nün özel tüketim vergisi yükümlülerinden satın aldığı mallarla ilişkili olarak) dâhil olmak üzere her türlü vergiden muaftır.
 - (b) Enstitü, resmî kullanım amacıyla ithal ve ihraç ettiği mallara ilişkin gümrük vergilerinden ve gümrük vergileriyle aynı nitelik taşıyan diğer mali yükler ve vergilerden muaftır.
 - (c) Söz konusu muafiyet kapsamında ithal edilen veya satın alınan mallar, ilgili vergi ve harçlar ödenmeksizin Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde satılamaz, hibe edilemez, kiraya verilemez veya başka şekillerde elden çıkarılamaz. Bu muafiyet kapsamında ithal edilen veya satın alınan malların elden çıkarılması ev sahibi ülkenin izni ile mümkündür.



- (d) Enstitü, kamu hizmetlerine yönelik ödemelerden daha fazlasını oluşturmayan vergi ve giderler için muafiyet talebinde bulunamaz.
4. EİTEE'nin resmî kullanımına yönelik önemli mal varlığı satın alımları yapması durumunda Hükümet, mümkünse, vergi ve harçların tahsilatı veya iadesi için gerekli idari düzenlemeleri yapar.
5. EİTEE, genel bir kural olarak, taşınır ve taşınmaz malların satışında ödenecek fiyata dâhil olan özel tüketim vergileriyle satış vergilerinden muafiyet talep etmeyecektir; Bununla birlikte EİTEE, resmî kullanım amacıyla, bu gibi harç ve vergilere tabi olan veya olabilecek önemli mal varlığı satın alımı yaparken, ev sahibi ülke mevzuatı çerçevesinde mümkün olduğu takdirde Hükümet, ilgili vergi veya harç tutarının indirimi veya iadesi için gerekli idari düzenlemeleri yapar.

Madde 6

EİTEE Yerleşkesinin ve Arşivlerinin Dokunulmazlığı

1. EİTEE Yerleşkesi dokunulmaz olup işbu Anlaşmada öngörüldüğü üzere Başkan'ın denetimi ve yetkisi altındadır.
2. EİTEE'nin mal varlığı ve değerleri her nerede ve kimin zilyetliğinde olursa olsun dokunulmaz olup yasama, yürütme, yargısal veya idari işlemler yoluyla gerçekleştirilecek arama, el koyma, müsadere, istimlak ve diğer tüm müdahalelere karşı dokunulmazdır.
3. Başkan'ın bu bağışıklıktan feragat ettiği hâller hariç olmak üzere, EİTEE ve onun mal varlığı ve değerleri, her türlü hukuki süreçten bağışık olacaktır. Başkan'ın, bu bağışıklığın adaletin işleyişine zarar vereceğine ve EİTEE'nin çıkarlarına hale gelmeksizin bu bağışıklıktan feragat edilebileceğine inandığı hâllerde Başkan bağışıklıktan feragat etme hakkına ve görevine sahiptir. Bununla birlikte, hiçbir bağışıklıktan feragat, icra tedbirlerini veya mal varlığına el konulması uygulamalarını kapsayamaz.
4. EİTEE'nin arşivleri ve genel olarak EİTEE'ye ait olan veya EİTEE'nin elinde tutulan her türlü belge, nerede olursa olsun dokunulmazlığa tabidir.
5. İdari, adli, askeri veya polis teşkilatına bağlı olup olmamalarına bakılmaksızın, Hükümet yetkilileri ve memurları, Başkanın izni olmadığı sürece herhangi bir resmî görevi yerine getirmek üzere EİTEE yerleşkesine giremez. Hızla harekete geçilmesini gerektiren yangında ya da başka bir acil durumda yerleşkeye herhangi bir şekilde yapılacak zorunlu girişin Başkanın izni dâhilinde olduğu varsayılır.

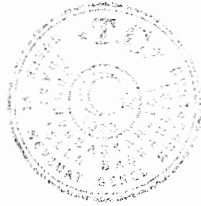


6. İşbu Anlaşmanın 10. Maddesine ait hükümler saklı kalmak koşuluyla, EİTEE, yerleşkesinin, ev sahibi ülkenin yasaları uyarınca tutuklanmaktan kaçmak amacıyla sığınak olarak ya da İzmir Anlaşması'nda ve EİTEE Şartı'nda belirlenen amaçlarına uymayan herhangi bir şekilde kullanılmasına izin vermeyecektir.

Madde 7

EİTEE Yerleşkesinin Korunması ve Bakımı

1. EİTEE yerleşkesi, EİTEE Şartı'nda öngörüldüğü üzere, yalnızca EİTEE'nin hedeflerine ulaşmak amacıyla kullanılır.
2. Ev sahibi ülke, EİTEE'nin ön onayı alınmaksızın yerleşkenin tamamının veya herhangi bir kısmının EİTEE'nin elinden alınmaması için gereken tüm önlemleri alır.
3. Yerleşkenin tahsisi herhangi bir kiraya veya ücrete tabi değildir.
4. EİTEE, önceden haber vermeksizin yerleşkede herhangi bir değişiklik, ekleme veya çıkarma yapamaz.
5. Yetkili Türk makamları, EİTEE tesisinin sükûnetinin dışarıdan gelen kişilerin veya grupların izinsiz girişi sonucu veya yerleşke çevresinde ortaya çıkan bir kargaşadan ötürü bozulmamasını sağlamak için gereken özeni gösterir. Gerek duyulduğu takdirde, ev sahibi ülkeden EİTEE binaları ve yerleşkesi için ilave güvenlik tedbirleri alması istenebilir.
6. Türk makamları, Başkanın gerek gördüğü ölçüde, tüm temel kamu hizmetleri ile elektrik, su, doğalgaz, telefon, faks, internet ve bunlarla ilgili temel bakım hizmetlerinin, hakkaniyet temelinde ve Hükümetin asli kurumlarına tedarik edildiği şekilde EİTEE yerleşkesi için tedarik edilmesini sağlar. Türk makamları, herhangi bir hizmetin herhangi bir şekilde kesilmesi veya aksamaması durumunda, EİTEE'nin ihtiyaçlarını göz önünde bulundurarak, EİTEE'nin işleyişinin tehlikeye girmemesini sağlamak için gerekli önlemleri alır.
7. Fatura bedelleri EİTEE tarafından karşılanır.
8. EİTEE yerleşkesinin işletmesi ve bakımıyla ilgili harcamalar EİTEE tarafından karşılanır. Ayrıca, EİTEE personelinin ihmal ve dikkatsizliğinden kaynaklanan hasarların ve kullanımdan ileri gelen yıpranmaların onarım bedelini EİTEE karşılar.
9. Ev sahibi ülke, doğal afetlerden ve 8. paragrafta belirtilenler dışında herhangi bir sebepten kaynaklanabilecek hasarların onarımından sorumludur.



10. EİTEE yerleşkeden ayrılmaya karar verirse ve verdiğiinde, yerleşkeyi kendisine tahsis edildiği durumuna benzer, iyi bir halde iade etmekle sorumludur.
11. EİTEE, kendisine tanınan herhangi bir ayrıcalığı üçüncü bir tarafa devredemez, yerleşkeyi veya yerleşkenin herhangi bir kısmını herhangi bir üçüncü tarafa kiralayamaz ve herhangi bir üçüncü tarafın yerleşkeyi işgal etmesine veya kullanmasına izin veremez.

Madde 8

Haberleşme ve Yayınlar

1. EİTEE'nin resmi yazışmalarına ve diğer resmi haberleşmesine sansür uygulanamaz.
2. Enstitü, diplomatik kuryeler ve çantaların sahip olduğu aynı dokunulmazlık ve ayrıcalıklara sahip olan kuryeler vasıtasıyla ya da mühürlü çantalarla resmi yazı gönderme ve teslim alma hakkına sahiptir.
3. EİTEE, resmi haberleşmelerinde, Hükümet tarafından herhangi bir başka devletin diplomatik misyonlarına uygulanan muameleden daha aşağı bir muameleye tabi tutulamaz.
4. Bu maddede yer alan hiçbir hüküm, ev sahibi ülke ile EİTEE arasında anlaşmayla belirlenecek uygun güvenlik tedbirlerinin alınmasını engelleyecek şekilde yorumlanamaz.

Madde 9

Vizeler ve İkamet İmkânları

1. Yetkili Türk makamları, diplomatik teamül, haklar ve ayrıcalıklara ilişkin uluslararası seviyede tanınan normlar ve uygulamalar uyarınca aşağıda belirtilen kişilerin EİTEE yerleşkesine veya yerleşkesinden ulaşmalarını ve yerleşkede ikametlerini kolaylaştırır:
 - (a) Hükümet temsilcileri;
 - (b) EİTEE Başkanı, personeli ve bunların aile bireyleri;
 - (c) EİTEE tarafından resmi iş amaçlı davet edilen kişiler;
 - (d) EİTEE'nin faaliyetlerini izlemek amacıyla ev sahibi ülkede akredite olan bilgilendirme kuruluşlarının temsilcileri.



Türkiye Büyük Millet Meclisi



(Sıra Sayısı: 270)

2. Türk makamları, bu Maddenin ilk paragrafında bahsi geçen kişiler için gerekli giriş vizelerinin alınmasına yardımcı olacaktır. Ancak bu hüküm; bu paragrafta tanınan haktan yararlanmak isteyen kişilerin, bu Maddenin birinci paragrafında verilen kategoriler kapsamına girip girmediğine dair makul kanıt aranmasını veya karantina ve sağlık kurallarının uygulanmasını engellemez.
3. 10. Maddenin hükümlerine tabi olmak üzere: ev sahibi ülkenin yabancıların ikamet iznine dair yasaları, bu Maddenin 1. paragrafında (a, b, c, d) bahsi geçen imtiyazlara uygun şekilde uygulanır. Bu hükümler, herhangi bir kişinin resmi yetkisi dâhilinde gerçekleştireceği herhangi bir faaliyet dolayısıyla ev sahibi ülkeyi terk etmesini gerektirecek şekilde tatbik edilemez.

Madde 10

EİTEE Başkanının ve Personelinin Ayrıcalık ve Bağışıklıkları

1. 18 Nisan 1961'de yasalaşan "Diplomatik İlişkiler Hakkında Viyana Sözleşmesi" gereğince "diplomatik ajan"lara tanınan ayrıcalık, bağışıklık ve olanakların aynıları EİTEE Başkanına da tanınacaktır. Türk vatandaşı olan veya Türkiye'de daimi ikamet izni bulunan Başkanın, yalnızca resmi sıfatı dâhilinde konuştukları veya yazdıkları ile gerçekleştirdiği eylemler bakımından yasal süreçlerden bağışıklıktan yararlanır.

2. EİTEE personeli, ayrıcalıklar ve bağışıklıklar konusunda üç kategoriye ayrılır:

Birinci kategori: D sınıfı EİTEE çalışanları

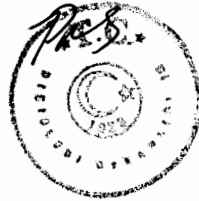
İkinci kategori: P sınıfı EİTEE çalışanları

Üçüncü kategori: A sınıfı EİTEE çalışanları

Ev sahibi ülkenin uyruğuna sahip olmayan veya o ülkede daimi ikamet izni olmayan EİTEE personeli, 1961 tarihli Diplomatik İlişkiler Hakkında Viyana Sözleşmesi uyarınca, kendileriyle benzer seviyedeki diplomatik görevlilere tanınan ayrıcalık ve bağışıklıkların aynısına sahip olacaktır.

EİTEE personeline, Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığınca çıkarılacak ve kendilerinin bu Anlaşmada bahsi geçen ayrıcalık ve bağışıklıklardan yararlanan EİTEE personeli olduklarını belgeleyecek kimlik kartları verilecektir.

3. EİTEE Başkanı ve Personeli, ayrıcalık ve bağışıklıklarına hanel gelmeksizin, Üye Ülkelerin yasalarına uymak ve EİT ülkelerinin iç işlerine yönelik her türlü müdahaleden imtina etmekle yükümlüdür.



- (a) Ayrıcalık ve bağışlıklar, görevlilere ve uzmanlara bireylerin kişisel çıkarları için değil, EİTEE'nin çıkarları için verilir. Başkan, bir görevlinin veya uzmanın bağışlığını, görevlinin mensup olduğu üye Hükümetin onayı ile bağışlığın adalet sürecini engelleyeceği ve Enstitü'nün çıkarlarına halel getirmeksizin kaldırılabileceği düşüncesindeyse kaldırabilir. Başkan'ın bağışlığını ise, EİT Bakanlar Konseyi kaldırma hakkına sahiptir.
- (b) Başkan, bu Anlaşma ile sağlanan ayrıcalık ve bağışlıkların kötüye kullanılmasını engellemek için her türlü tedbiri alır ve bu amaçla EİTEE Personeli ve bu Anlaşmada atıfta bulunulan kişiler için gerekli ve uygun gördüğü kuralları koyar ve düzenlemeleri yapar.
- (c) EİTEE ve Personeli, adaletin gerektiği şekilde uygulanmasını kolaylaştırmak ve bu Anlaşma ile sağlanan ayrıcalıklar ve bağışlıklarla bağlantılı her tür kötüye kullanımı önlemek için her zaman ilgili Türk makamlarıyla işbirliği yapar. Hükümet, herhangi bir kişinin Anlaşma uyarınca kendisine verilen ayrıcalıkları ve bağışlıkları kötüye kullandığını düşünürse, Başkan, Hükümetin kararına istinaden, söz konusu kişiden ev sahibi ülkenin topraklarını terk etmesini ister.
4. Yetkili Türk makamları EİTEE Başkanı ve Personeline kimlik kartı verir. EİTEE, personelinin çalışma akdinin sona ermesi veya personelin başka bir yerde görevlendirilmesi üzerine, tüm kimlik kartlarının derhal Hükümete iade edilmesini sağlar.
5. Başkan, ev sahibi ülkeye EİTEE Personeli üyelerinin ve ailelerinin adlarını ve pozisyonları ile bunlarda yapılan değişiklikleri bildirir.
6. İlgili Türk mevzuatının sınırları dâhilinde, EİTEE personelinin eş ve çocukları, ev sahibi ülkede ve kimlik kartının asıl sahibi ile aynı çatı altında yaşamaları koşuluyla, Türkiye'de çalışma izni alabilir. Gelir getirici bir işte çalışanların ayrıcalık ve bağışlıkları ortadan kalkar.

Madde 11

Bayrak ve Amblem

EİTEE'nin bayrağı ve amblemi, resmi amaçlar için kullanıldığında EİTEE'ye ait binalarda ve ulaşım araçlarında sergilenir. Üye Ülkelerin bayrakları da EİTEE yerleşkesinde sergilenir.



Madde 12

Nihai Hükümler

1. İşbu Anlaşma, Hükümetin, Başkan'a söz konusu anlaşmanın onaylanması için gerekli iç hukuk prosedürlerinin tamamlandığını bildirdiği tarihte yürürlüğe girer.
2. Bu Anlaşma, Tarafların karşılıklı yazılı rızası ile her zaman değiştirilebilir. Bu değişiklikler, bu maddenin birinci paragrafında belirtilen aynı usule uygun olarak yürürlüğe girer.
3. Bu Anlaşma, EİTEE'nin amaçlarını ve sorumluluklarını tam ve etkin bir şekilde yerine getirmesini sağlamak için ana amacına uygun şekilde yorumlanır.
4. Bu Anlaşma, İzmir Anlaşması geçerli olduğu ve EİTEE Ankara'da kaldığı sürece yürürlükte kalır.

YUKARIDAKİ HUSUSLAR MUVACEHESİNDE

Usulüne uygun olarak yetkilendirilmiş temsilciler bu Anlaşmayı, Türkçe ve İngilizce dillerinde ikişer nüsha halinde imzalamıştır. Her iki dildeki metin de eşit derecede geçerlidir. Yorumda farklılık olması halinde İngilizce metin esas alınır.

İki bin yirmi (2020) yılının Temmuz ayının 23'ü tarihinde Ankara'da İMZALANMIŞTIR.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti

adına

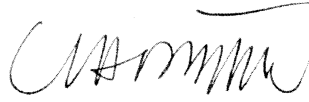


Prof. Dr. Ziya SELÇUK

Milli Eğitim Bakanı

Ekonomik İşbirliği Teşkilatı Eğitim Enstitüsü

adına



Prof. Dr. Mehmet Akif KİREÇCI

Başkan



TBMM Basımevi - 2021